

STUDENT EXCHANGE NEWS



近江兄弟社中学・高等学校 国際交流委員会・留学生センターニュース

ISSUED BY THE INTERNATIONAL EXCHANGE COMMITTEE, OMI BROTHERHOOD SR. & JR. HIGH SCHOOLS

留学生 受け入れ予定

現在、AFS の留学生 (Chris) が学園に滞在しています。4 月には、姉妹校の留学生がやってきます。南京外国語学校 (中国) からは 1 名が約 3 ヶ月、St. Patrick's College (オーストラリア) からは 2 名が約 1 ヶ月、Roong Aroon School からは 2 名が約 1 ヶ月、それぞれ滞在します。簡単な自己紹介と写真を紹介します。



Rhianna Gumbley
2002 年 2 月生まれ 女子
出身校: St. Patrick's College
趣味特技: フルート演奏
好きな教科: 音楽、美術、日本語



Gabrielle Dewsbury
2002 年 5 月生まれ 女子
出身校: St. Patrick's College
趣味特技: サッカー、サイクリング、音楽など
好きな教科: 美術、日本語、料理、歴史



崔子茵
2002 年 4 月生まれ 女子
出身校: 南京外国語学校
趣味特技: ゲーム、読書
好きな教科: 科学



Sarun Si-urai (Kaopun)
2000 年 6 月生まれ 男子
出身校: Roong Aroon School
趣味特技: ゲーム、模型作り、アニメ
好きな教科: 芸術、コンピュータグラフィック、美術



Thanyaporn Tanimmal (Jane)
2000 年 8 月生まれ 女子
出身校: Roong Aroon School
趣味特技: 乗馬、読書、映画鑑賞
好きな教科: タイ語、歴史

ただ今留学中

My host family loves to do exercise

111 北川 星羅
姉妹校留学

Citipointe Christian College (オーストラリア)
2017/7/15 ~ 2018/6/30 頃

Seven months have passed since I came to Australia. I can't believe that! It is not too hot now, but it is raining these days. Summer will

finish soon. Anyway I didn't do anything special this month. I have too much homework everyday so I go to the school, come home, do homework and go to bed. This is my recent routine. I have three hours of homework everyday, but sometimes I take more than three hours.

I'm going to tell you about my lesson. I studied about endangered animals until last week, and now I'm studying about culture. Every Wednesday, I have swimming lessons and it makes me comfortable. Swimming lesson is only

this term and last term. It is strange to swim in February. Every Tuesday and Friday, I have English for science and English for math. I don't like these subjects but they are more like English classes, so I can understand it. Every Monday, I have chapel. It is one of my lessons. I sing songs about Christianity and the teacher talks about God. Citipointe values the respect of other people such as teachers, and friends, and of course God. I'm not Christian so to study about Christianity seems unrelated to me. However, I can learn about how to think different things.

Last week I had mid term tests. I was regretful with my speech because I couldn't finish it in time. The time limit of speech was six minutes but my speech was longer than six minutes so my teacher stopped me. I was really upset. I got some feedback today. Listening test was not really good. Also I'm joining year 10 HPE and I have an assignment. It is quiet hard for me I should write about heartbeat so I should do research. I didn't have time to interact with mainstream students before I participate in HPE. When I don't understand what the teacher says, my HPE classmates explain for me and they try to explain it easier. They are very friendly and kind.



Citipointe Christian College

Today, I went to the gym with my host brother and host mother. I met a man who really loves Japan. He has been to Japan many times and he has a lot of knowledge about Japan. He likes go skiing in Japan and his wife likes anime. We did some exercises and It was hard and my arms are sore. My host family loves to do exercise except for my host mother. My host father rides a bicycle almost everyday. He get up at 4:30am and start cycling. My host sister is very stoic. She never

eats snacks and she goes to the gym everyday. She wants to keep fit. My host brother plays cricket, he has a game every Saturday, and he has training every Monday and Thursday. He is a good cricket player. I want to lose my weight so I run around the town with my host sister. When we are training, we are usually taking about country culture. I teach her about Japanese culture, she teaches me about Australian culture. It is a good time to know mutual culture. Also we can relax.

My host family accepted a new Chinese student. She is in year 11 so she is older than me. She always stays in her room so I don't know a lot about her. I think she is good and I want to be good friends with her. Also Amber who is the last Chinese home stay student and I have a chat sometime. She is really lovely girl.

(2018/2/28 受信)

To enjoy the rest of my American life

111 長谷川大翔

姉妹校留学

Grand Rapids Christian High School(アメリカ)

2017/7/29 ~ 2018/3/下旬



It has been seven months since I came to the U.S. It got colder again, and school closed for the day, which is called a snow day. I helped to shovel the driveway every day.

On February first, I went to an international auto show at downtown Grand Rapids with my friend and host father. There were a lot of cool and fancy cars. I was really a fan. On February

sixteenth, it was Chinese new year's day, so I had Chinese food for lunch which was prepared by the International student program. I had food with some American friends and Chinese friends. We talked about culture and some other things. I enjoyed it so much. At night there was a new year celebration downtown. I went there with my host family. I also met some friends there. Some people sang songs, some people did *karate*, and some people played the harp. I had a lot of Chinese food on that day. From February twenty second to the twenty sixth, there was a four day holiday. I went to Northern Michigan University way up in North Michigan. It took about 8 hours from Grand Rapids. It was way colder than Grand Rapids. The lake was all frozen. Campus was really big and beautiful. I got another college visit. It made me want to go to an American college.

I'm at school, I'm getting sad to leave here next month, but I'm getting excited to go back to Japan too. I will keep doing my best to enjoy the rest of my American life.

(2018/3/1 受信)

Difference of English Levels

111 加藤 大吉
姉妹校留学

Citipointe Christian College (オーストラリア)
2017/7/15 ~ 2018/6/30 頃

From beginning of this term, I've belonged to a business class and I still struggle with my pronunciation. Recently, I noticed and felt the difference of English levels between me and students from other countries, especially Hong Kong. For example, most of same generation of Chinese people belong in the highest level classroom from their first term, and even more younger students often belong as well. I usually spend morning tea and lunch time with a student from Hong Kong who is same age, he is very rich in vocabulary. and I have never seen a scene of him using a dictionary. I had wondered about it, so I asked him why he didn't use a dictionary, and then I wondered to his answer. It was because he

didn't just need to because he has already known all of vocabulary I learned. It is because in Hong Kong, studying English starts since kindergarten, and also Chinese too. As a result, many people speak English fluently and most people speak Chinese. He said he didn't study English hard when he was young, so he came to Australia, but he already speaks Chinese smoothly and knows all of vocabulary that I don't know and still learn. It is awesome and I couldn't believe it. In addition, in Hong Kong, children learn programming on a computer when they are young. Other countries people often say Japanese technology is excellent, but I felt it will be changed soon, and Japanese people lose their jobs within about 10 years. I am really afraid of it.

In China and some countries which were colonies of other countries, people have an English name and their own language name and the name is very strange for me because the name doesn't adapt to Asian peoples' faces. The names are like Jupiter and Steve. According to them, there are many funny names such as Coffee and Gucci. Anyway, I still haven't learned about their culture and traditional things, so I thought I want to know more and more.



I'm taking a test after a week and it is the most important for my result. Last week, I did a midterm test and the result was not bad, but not very good. I always feel listening tests are difficult. The difference between Japanese school tests and my tests on listening is that Japanese listening tests can be predicted and I can catch a story very easily because the sentences and content are honest, but my test is not honest and while I'm listening, it's like listening to a debate, so the

changing speed of a scene is very fast and doesn't remain on a point. Another hard point on the tests is percentage. Sometime when I take a test, full marks is 35 and I am required to get 90%. It is pretty difficult, but some classmates get it, so I

think it is great honestly.

My living situation is favorable, and I'm do my best work before I go back to Japan.

(2018/3/5 受信)

留学生、日本語でスピーチ



約一年間の予定で滞在中の AFS の留学生クリスさんは、半年あまりが過ぎましたが、とても日本語が上達しました。3月16日(金)に行われた国際コミュニケーションクラスでは、一般生徒は英語でスピーチをしましたが、彼女は日本語でスピーチをしました。原稿はもちろん自分で書きました。漢字もたくさん覚えています。帰るころにはさらに磨きがかかっているでしょう。

夏、スペインに帰るまでに

I21 Christina De Cadiz Gomez(クリス)

AFS 年間留学生

出身国：スペイン

出身校：Nuestra Señora de las Escuelas Pías de Noche

期間(予定) 2017/8/25 ~ 2018/7/7



去年8月17日、私はスペインを出発しました。マドリードから東京まで3つの飛行機に乗りました。最初はマドリードからチューリッヒまで、次はチューリッヒからアブダビまで。そして最後はアブダビから東京まででした。

全部で30時間くらいかかったので、とても疲れました。飛行機はもう乗りたくないと思いました。

東京で3日間すごしました。AFSのボランティアや、留学生と一緒にオリエンテーションがありました。ゲームをしたり、日本の文化について話したりしました。その後、新幹線とJRに乗って、近江八幡駅でホストのお父さんと会いました。ホストファミリーは私に色々な話をしてくれました。でも私は日本語が全然分かりませんでした。学校に初め

て行く前の日の夜、私は大丈夫でした。でも朝、学校についた時とても緊張していました。

私には2人のアシスタントがいました。輝乃ちゃんと、一夏ちゃんです。皆はとても優しく安心してました。私は留学生なので、毎日2時間日本語のクラスがあります。そこで、たくさん勉強したので、日本語が分かるようになりました。

11月、私のクラスI21はオーストラリアに行きました。私も行きたいと思ったけど、行けなかったのが、1年生のクラスに入りました。この2週間はとても楽しかったです。新しい友達がたくさん出来たので、今も火曜日と金曜日に1年生のクラスで一緒にお弁当を食べています。夏にスペインに帰るまで、もっとたくさんの友達を作ったり、日本を旅行したりして思い出を増やしたいです。

(ICC Recitation&Speech Contestdでのスピーチ 2018/3/16)



日本語授業で 習字も上達